عدد ٤١ — النسخة ٢٥ صانتيما — السنة ١

المدير والمحرر وصاحب الامتياز



HASSIN EL DJAZIRI, Directeur-gérant

الادارة

بنهج باب السويقة عدد ١٧١ بتونس

Bab-Souika, 171 — TUNIS



EN-NADIM

الاشتراك

من .... ٢٠ فرنكا (الدفع سلفا)

الوصولات

لا تعتبر إلا متى كانت مختومة وممضاة من صاحبها

حسين الجزيري

الاعلانات — يتفق في شانها مع الادارة

تونس يوم السبت ٠١ ربيع الثاني ١٣٠٠ — صحيفة فكاهية اخلاقية انتقادية تصدر كل يوم سبت — وفي ٠٢ ديسمبر الافرنجي سنة ١٩٢١

الظالم المتظلم !

ما هرع الناس يوم الاربعاء الى محكمة الدريبة لينظروا من يفوز من الخصمين في قضية سي نعمان والسيد الجادوي ولكنهم تسابقوا ليشهدوا ما تستعذبه النفس من انتصار الحق على الباطل . والنور على الظلام ، والصدق على ما يناقضه (يعني الكذب) لان الكافة على يقين من ان الدعوى لا تزيد قوة على العنكبوت ولا تقص صحة عن الوتد في الدقيق

شاهدوا وشاهدنا وسمعوا وسمعنا ما رافع به سي نعمان من الخدش في الرجال المصلحين ولو ان ذلك كله لا يهمنا ازاء قوله « ان الامة لا تشعر بشي » وهي كلمة طاوعه اللسان على التلفظ بها امام جزء من الامة ليس بحقير ، وما يخفي صدره اكبر !

علم الناس من كتابات هذا الرجل كيفية تطور افكاره ، وقدار احتقاره واستخفافه بالامة وبرجال نهضتها ، ولكنهم في هذه المرافعة سمعوا تحريشه ومغامزة الشفاهية ، ولمزه المصلحين بما تشتهيه نفسه من النعوت ، كما سمعوا افكاره الخرقاء من ان الشعب في نوم لا يعلم من اعمال نوابه شيئا ولا يشعر بما يكتبه الكاتبون !!!

قال في تلك المرافعة البديعة مشيرا الى رسالته البتراء «كلمة حق للشعب» التي تسببت عنها القضية :

« انا لم اعتد في رسالتي على شخص ولا على اشخاص »

وهنا يجدر بنا ان ننقل للقاري فقرة من تلك الرسالة البليغة ليتدبر معنا في التوفيق بين قوله هذا وما خط قلمه السيال . . .

جاء في الصحيفة الثامنة وهي الاخيرة من الرسالة ما ياتي : « يزعمون ان الصحافة العربية مؤيدة لهم ، ولكن ما هذه الصحافة ؟ وما قيمتها ؟ وما سمعتها عند الشعب ؟ وما منصب اصحابها الاجتماعي ؟ الخ » ،

احببنا يومئذ ان لا نجاريه على هذه القحة التي لا تصدر من بائع السويق ، على قارعة الطريق لان الهذيان لا يؤثر على العقول ، والصحافة العربية وقيمتها لا تحتاج لان يعرف المثرثر عنها ، ولاننا علمنا ما قوبلت به رسالته المنبوذة من اعراض الناس عنها ، والابتعاد منها ،

افبعد ان اظهر بذاءة لسانه ما تكنه سريرته نحو الصحافة والصحافيين يقف امام مجلس وبقاعة مكتظة بالمتفرجين عليه ويحاول مغالطتنا بتظلماته وبكائه ونحيبه ؟

قال ما قيمتها وما سمعتها ؟ ثم عمد الى رفع قضية باحد اصحابها ، ولو كان له نفوذ (وهو ما لا يراه الى آخر انفاسه) لخنق وشنق وهرس الصحافيين تهريسا !

ولكن اية نتيجة انتجتها تلك القضية التي قام بها طلب عشرة آلاف فرنك مقابل شرفه ، فحكمت المحكمة بعدم سماع الدعوى ، يعني بعدم سماع الدعوى !

قال للحكام اثناء المرافعة : اسألكم ان تقرءوا الفصل المدعى به ، المتضمن للثلب (على زعمه) وتحكموا بما املاه عليكم وجدانكم !

اتبع حضرة الرئيس وعضواه هذه الاشارة وعملوا بمقتضاها

استفهموا وجدانياتهم واستشاروها ، فافادت بان الحق يعلو ويجب ان يعلو وما للمبطلين من نصير

هجانا سي محمد نعمان وزعم ان لا قيمة لنا ولا لصحافتنا ثم اشتكى باحدنا وكلف الحاكم ان يتلقى نص الحكم من وجدانه ولكن الوجدان تظافر مع القانون فامليا الحكم بعدم سماع الدعوى ، اي بعدم سماع الدعوى ،

قفز الباشي الشهير من سوسة ليناضل عن القائم بهاته القضية التي حكم فيها بعدم سماع الدعوى وكان في امل هذا القافز ان يشنف الحضور بما هو به مشهور اغيران الارنب مع سرعة قفزها فقد فاتها الشنب يوم تسابقت مع السلحفاة ! ولكن الحضور اكتفوا بالكلمة الذهبية التي فاه او فهفه بها هذا القادم الكريم ، وراوها مثبتة بالعدد الفارط من « النديم »

اخذنا من الناس يوم الجلسة ملاحظاتهم ، فرايناهم ينتقدون صنيع وكيل الحق العام الذي قاطع نائب المدعى عليه وصده عن الاتيان بتفاصيل القضية بعد ان استمع من المدعي ما شاء ان يقول

رايناهم يلهجون بالثناء على الرئيس وعضويه بحرية ضمائرهم وتطبيقهم لقواعد العدل والانصاف

رايناهم يتمدحون براعة الاستاذين صالح باعجوزة والطيب الجمل لما ابدياه من الشطارة في الدفاع ،

رايناهم يضحكون على جماعة خرجوا يتوارون من القوم من سوء ما بشروا به !

سمعناهم يذكرون تنبي « ابي معشر الفلكي » الذي ادرجناه في عدد « النديم » الذي قبل الفارط

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DE TUNISIE

وارباماهم يعبرون روبا من تلم فرأى الالاف تعدو من يديه بالعثرات . ولما افاق وجد جما يصفق ورفقاؤه يطأطئون الرموس خجلا تحت صدى ذلك التصفيق . وما ظلمناهم ولكن كانوا هم الظالمين ! (حسين الجزيري)

من القلم اللطيف

من هو اكبر مجرم

هو رجل تغافلت القوانين عن مجازاته باشد مما تجازي به بقية المجرمين

المراة خلقت ضعيفة ونشأت لطيفة واودع الله في قلبها وجثمانها من الرقة ما جعل الافئدة ترأف عليها والقلوب تعاملها بكل ضروب الحنان

يتزوجها الرجل العاقل الكيس فيضعها اين يجب ان توضع من جنانه ، ويقابلها بما يلزم ان تقابل به من العطف واللين ، ويرسم بفكرة في كل الاوقات ان بين يديه ضعيفة لا قبل لها بتحمل اية فضاضة تصادر قلبها فتؤلمه ، او خشونة تصادم جسمها فتؤذيه

اما اذا تزوجها الفظ الذي يشارك الانعام في وحشيتها ، ويشاطر الاصنام في صلابتها ، فهو لذلك لا يراعي لقلبها ضعفا ، ولا لجسمها لطفا

ومثل هذا من تسمع اذاننا من مرة لاخرى اعتداءاتهم على الزوجات بالضرب والنهر ، والوان القهر

هؤلاء المتوحشون الذين يضربون النساء ضربا قد غضبت عليهم الانسانية فاخرجتهم من دائرتها وقالت ان الرجل الذي يضرب المراة او يسومها عسفا انما هو اكبر مجرم في الورى (العذراء)

الحريم

يا سي النديم :

قد اشكل علي تفسير لفظة (الحريم) ومن اي المصادر اشتقت . فان قلنا انها من الاحترام فاي احترام لرجل نساؤه يتبرجن في الطرقات تبرج الفاجرات ؟ بل اي احترام له وهو يدعي الرجولة ويحشر في دار حريمه (كما يسميه هو) الافراد والجماعات بدعوى الضيافة ! فاي احترام له يبقى بعد ذلك ؟ فهل انت توافق على هذا الاشتقاق

يا سي النديم ام تقول ان الاحترام لا يصح الا بمنع النساء عن الخروج وانشاء محل خارج الحرم للضيافة فارشدني للصواب ولك الشكر (المسترشد)

النديم - نعم اجيب بالمنع المطلق واحرم عليه ان يدخل لمحله الاباعد من احباب وقرناء ، اللهم الا محارم زوجه واقاربه الذين يهمهم الاحتفاظ بشرفه ، وبذلك يحصل الاحترام ان كان الاشتقاق منه وتحترم امراته على سواه اذا كان المراد هذا وهو الارجح

اقوال ذهبية

(.... تصير هذه البلاد البهية من اخصب واسعد المستعمرات) !

البرهان   ثلاثي

ما هذه الصحافة وما قيمتها وما سمعتها عند الشعب وما منصب اصحابها الاجتماعي ؟

كلمة حق   نعمان

فوجود هذه الصحافة ورواجها دليل ساطع على سقوط الامة لا على رقيها ومضرة فادحة وداء عضال لا ينجع فيه دواء   المخ الناشف

القضية انبنت على اعمال جماعة يدعون الاصلاح ولكن يا للاسف فهم ليسوا بمصلحين .

العياشي

لو جاءني الدستور وطرق باب داري لما قبلته !

ابن داود

رفضت كل الجرائد . رفضت كل الجرائد .

سي المختار



(السبت)

منتدى عام جمعني وشاب ما كنت اعرفه قبل مساء هذا النهار . وفي ذلك المجلس رايته يصخب بغضب زائد ولم اعلم لحنقه سببا . لولا ان سالته كهل لم ادر هل هو برفقته ام ضمهما المجلس وفاقا

اخرج من جيبه ست صور فوتوغرافية واراها لسائله قائلا :

ان المصور تسلم مني اجرا وافرا ليتقن صورتي فتروق في عين ناظرها . وبالآخر انظر كيف احضرها فاني ارى بالوجه من الدمامة ما لا يستوي مع ذاتي

نظرت اليها واليه بينما كان صاحبه واجما فرايتها لا تنقص عن ذاته ولا تزيد

قلت الى المرءاة يا هذا فان الصورة طبق الاصل (والفاظ راجع) والله يخلق ما يشاء . . .

(الاحد)

اليوم الفت نظري رفيق الى عبارة في افتتاحية العدد العاشر من « البرهان » وهي هذه :

« ان اهالي الساحل لا يجنحون للثورة بل يابون الانقلاب وسامون (هكذا) حتى التشويش الخ »

فقلت هم يابون التشويش . والكاتب لا ينفك عن اللمز والتحريش !

والا فاية مناسبة لذكر هاته العبارات التي جعلها حضرته منطوقا وراءه مفهوم ؟

كبر مقتا عند الله ان يتخذوا الدس سلاحا

(الاثنين)

(ما هذا ؟)

... جاءني غيور وقال : اذا كنتم معشر الصحافيين في غفلة عما يقع من المجريات المشينة . او في كثير من الشغل الذي يمنعكم عن الجوب لرؤية المشاهد المؤلمة . فها نحن ننقل لكم ما نرى وعليكم ان تكتبوا

قلت خير ان شاء الله !

قال : توجد على مقبرة الجلاز المحترمة لوحة مكتوب بها (يمنع ادخال الكلاب) ورغم ذلك فقد شاهدت وشاهد كثيرون ما يحصل بهذه المقبرة يوميا من تجول الاجناس المختلفة بها وادخال كلابهم معهم اليها وهي تبول على القبور وتتبع اصحابها الذين يدوسون المقابر ويتخذونها للجلوس والاتكاء

قلت : غير ما مرة الفت نظر الحاكمين الى تحجير ما حكيت . وها انا اليوم انقل لهم كلامك لعلهم يلتفتون

(الثلاثاء)

اليوم صدر عدد ١١ من « البرهان » مملوءا بالشتائم التي تعزوها تلك الجريدة الى سواها ، وقد قسمت الناس تقسيما اذ انها عن اعلانها العداء للناس اجمعين

رياض الظرفاء

بعد ان جلس الحاضرون من الاعضاء، وتبادلوا تحية الود والولاء، تساءلوا عن الغائبين، وما سبب تخلفهم جلستين، ومنهم الشيخ ابو طرطور، فانه تخلف عن الحضور، فاعتذر عنه (نجيب الفالس) وقال اني تركته في احد المجالس، وقد جلس هناك على البنك، ينتظر نشر قضية العشرة الاف فرنك، وفي هذه النضية للواهية، انشأت ١١ قصيدة باهية، وهي :

زفوا التهاني الى ذاك الذي اثرى * وما هـذا الّا من رسالته البترا
انت عشرة الالاف تسعى لنحوه * نعم عشرة جاءت الى (نحوه) عشرا
دعى هذه الاموال من كل قلبه * فلبت ولكن اين كاسته الخضرا
تمتع بها واخلع حذاءك ثم لا * تمزقه يا استاذ كالمرة الاخرى
وعـد ولا تغلط وحاذر فربما * يكون بها نقص فلا تستمع عذرا

ولكن ولكن لا افق انت نائم * افق انتبه اسمع تعقل وذا احرى
رايت مناما يا عزيزي وما به * اسال لعابا منك للـلـذة الكبرى
بسطت لها كفا ولكن على الهوى * قبضت فخذ ذاك الهواء ولا فخرا
ويـا لـه من مال طلبت وصاله * فزارك طيف المال في حالة عذرا
عليك سلام القط ما قال قائل * صديقي عزيزي لولزمت معي صبرا

قالت : حضر يوم الاربعاء بالدريبه حثالة ممن اغتروا بمظاهر التمويه

ثم قالت في فصل اخر : « . . . وهاته الفئة تشمل اما البسطاء السذج او المنافقين المحتالين »

بمثل هذه الالفاظ تملؤ « البرهان » اعمدتها وبعد تصفية الحساب على مقتضى ما دونت هذه الجريدة الفيحاء نجد الامة نصفها حثالة والنصف الاخر بين بسيط وساذج ومنافق ومحتال

واما رجال الحزب الدستوري فهم دجالون مموهون

وحينئذ لم يبق من الكرام الاخيار الّا الفلانيون والبرهانيون !!!

(الاربعاء)

في صباح هذا اليوم كان رصيفنا صاحب جريدة (الوزير) الغراء امام قسم البحث من الدائرة الجناحية حيث استدعي ليجيب عن الدعوى التي قدمها ضده ميتر فلاني بالنيابة عن عامل نفزاوه وبعجبنا وقوع اختيار هذا العامل على هذا الميتر كوقوع اختيار ميتر نعمان على ميتر عياشي، والقضيتان صحافيتان .

والخوف كل الخوف من ان يصبح ميتر هذه القضية الجديدة يحتج بكل قواه على ان الحكم في غير طريقه !

(الخميس)

(كيف اتزوج ؟)

تحت هذا السؤال قرات بجريدة (ابو الهول) المصرية المقبورة ما يلي :

اليكم يا حضرات قراء ابي الهول اطرح سؤالا شغلني كل وقتي ولم اهتد لحل يريحني وهو :

كيف اتزوج وانا موظف يكاد مرتبي لولا تقتير شديد فيه لا يكفيني وليس لي مورد غير هـذا المرتب الضئيل ؟؟ حافظ محمد قطب

قلت : انها لمشكلة صعبة الحل وكثيرون من الشبان عندنا ايضا وقفوا هذا الموقف الحرج حائرين اذ ما راوا من المرتبات صعودا ولا من تكاليف الزواج نزولا، ولولا تلك التكاليف التي تعبدنا بها لوجدوا مخلصا من مضيقهم العسير !

(الجمعة)

(البرج الهائل في الروسيني !)

انها لرواية جميلة جدا ! بها من المناظر المهولة والمشاهد العجيبة والوقائع التاريخية ما يبهت الناظرين

في هذا اليوم يوم الجمعة ٩ ديسامبر (نهارا) يقوم (جوق الاداب) بتشخيص هـذه الرواية السامية وضعا وتعريبا، واذا قلنا ان هـذا الجوق اصبح يديره حضرة الاستاذ «جورج ابيض» الذي راينا من ابداعه عجبا وهو الذي يمثل اهم دور في هذه الرواية فلا نرتاب في تسابق الناس هـذا اليوم الى المرسح الروسيني وسيستمر هذا الجوق على ابراز الروايات التي لم تمثل قبلا

شؤون

سؤال وجواب

قيل لمحرري البرهان ما لنا نرى في صحيفة ٣ سطر ٩ من عددكم الحادي عشر كلمة « حيات الاسلام » هكذا بالتاء ؟

فاجاب افصحهم قائلا :

انا سالنا عن رسمها الشيخ العجوز صاحب المخ الناشف فقال مستدلا على فتحها :

ما يفتح التا من الرباط الّا الجزء والعياط !

قلت – خذ العلم من روس الفكارن

رواية الممثل ثرك

حضرنا يوم الجمعة الماضي بمرسح سينما بالاس حيث قام جوق قدماء الممثلين بتمثيل هذه الرواية البديعة. فرايناها من اجمل الروايات التشخيصية في العوائد والاخلاق . وتعريبه بقلم بليغ . فنشكر هذا الجوق النشيط لحسن اختياره و براعة افراده في الاتقان ونود من بقية الاجواق انتقاء امثال هذه الروايات المقومة الاخلاق .

الى دار البقاء

مساء يوم السبت اجاب دعوة ربه الفاضل الوجيه السيد محمود بن غشام فنعاه الداني والقاصي ! وقد شيعت جنازته يوم الاحد في موكب حضره الاعيان والوجهاء .

رحمه الله وانعم على ابنائه وذويه بنعمة الصبر والجلد .

اليومية التونسية

لسنة ١٩٢٢

توجد بالمكتبة العلمية بسوق الكتبية عدد ٨ وتباع بالجملة والتفصيل . سعر المائة (٣٥٠») دون اجرة البريد لمن يطلبها خارجا .

الى الباعة

على باعة النديم في المملكة وخارجها ان يبادروا بتوجيه الحساب وخصوصا بياع قالمة الذي لم نر لسكوته نهاية !

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DE TUNISIE

رواية السعد القدام

(المنظر ٤٢)

مهي سنيك

اهلا باجيلاني ما تقليش اشبيك ها النهار بن لا عاد ترند لا عاد تشكب باخي عندنا زاويه هوني في النهوة تجي تقرا فاتحه وتروح - خليني نستكفى بنفسي والفلوس اللي ماش نصرفها على الكارطه نخبيها للمصاريف اللي تستنى فيا - ماش عندك من مصاريف - اني في علي بيك عازب - اي فداش نقعد عزب ماو بنادم بازو يولي راجل ويعمل بيت كيف الناس ماشيه غدوه - بالله ماش تعرس امالة نحضيو سدنا للزرده.

سمعت يا طاهر هاو الجيلاني ماش يعرس - الربي عليه نشهدلك يا بو الشب كيف ماش تعملنا فيشطه على كيف كيفك ٪ هاني مازلت كيف ما نويت وراي يجيب في الصواب - ياخي بنت اشكون خذيت - خلي واسكت بعد نقلك والله إلّا ما تقلي امالة تخبي علينا - تثبتش نهار اللي مشينا لسيدي سعد هاك الطفلة اللي قرصتها وقامت العجوزة اللي معاها تدعي بي - ابه ايه عرفتها - هاذيكا طحت بهاك العجوزة واتفقت معاها نتقابلو نهار الاربعاء في سيدي محرز وتجيبها معاها . قالتلي خاطبينها ونهار الجمعة باش يكتبو صداقها ولكني هناتني تدبرهالي وتبطللهم الملعوب ونعد نخطبها انا - ما هوش غريب العجايز يقدرو يعملو اكثر من هكا . راك عارف ماني حتى انا دبرتهالها ولهدتها بواحد دورو - ريتش علاش بعض الناس ما يحبوش يسيبو بناتهم مع العجايز انا نقول الحق معاهم - لا انا ماش ماش نعملها ماو ماش ناخذها على الشريعه والطاعة - هذا انت وواحد أخر اشكرن يعرف عليها عاش تتفق معاه.

(ينزل الستار)

(المنظر ٤٣)

حلت البركه

يا مرحبا على سلامتك يامي ددو - يعيشك كيفنك يالالا دوجه انشا الله فارحه ديما كيفنك يا حبيبه - يعيشك يامي ددو ما تقليش وينك توه مده ما جيتناش - ماش نعمل يا بنيتي هاني وليت مرا كبيره ما عاد فيا صحه ما نوصل نصلي العشا ونرقد إلّا ما نحاسب ما تلقاني إلّا سبحتي في يدي وانا في الركية . حقه عاش نقلك يالالا دوجه ريت منامه لبنتي حبيبه تدل انشا الله اللي جنتها في القدام وسعدها القدام - خير انشا الله - وانت في خيار الخير - البارح بعد ما صليت العشا ورقدت نشوف في روحي في سيدي محرز يعطينا ويعطيكم رضاه . انا يا وخيتي نشرب في شربيه من الحوض اصفر وانا نشوف في راجل خارج من القبه والنور يختلق عليه وقالي ماشبيك ما جبتش حبيبه لازم لوبعه هاذي تجيبها .

هاني حد ما قمت صليت الصبح وجيت باش نبشرك اللي الشيخ قبل على بنتي ولازم راني غدوه نجي نهزها كيف ماوصى - ووه كيفاش يجي بعد غدوتين ملاكها معلاها وهي خارجه تفرق و زيد زيادة اخرى بوها نهار اللي مشيتو لسيدي سعد عملهولي نهار لا بوريك ولا يقدر عليك - لا عمرك ما تعمل ها العمله وتشدها على سيدي محرز اللي طلبها لزيارتو الريح البرة راك تخاف على بنتك من الشيخ وعلى كل حال في دقيقه تمشي تقرا فاتحه وتشرب شربه والثنيه اللي اداتها تجيبها من غير ما يسمع بوها ولا يفطن . اي بقاو على خير ونهار اربعا بعد اول وانا هوني - بالسلامه يامي ددو ربي يشد فيك .

(ينزل الستار)

(المنظر ٤٤)

ماعادش خارج

وه يا وليدي ها العاره اللي ماش تعملهانا مع الناس وتخلينا للتفسيخ ياخي ما نجمتش تشوف حتى ربعه ملبوسه امالة انت الواش رهنت العقد ماء باش نستر و وجوهنا قدام الناس - على كيفهم الناس انا ما نتخذش باش نشري ربعه وكناويته هوكه ربعه بالكرى ادي فيها النقد نهار الملاك ونرجعوها الولاها كان عجبهم هكا ما عجبهمش على كيفهم - مليح والشكاير جايبهملي معبر ما تعرفشي اللي المعبر ما عادش خارج - قتلك هاك اللي نقدر واذا كان تحب نتبعو هذا خارج هذا داخل هذا اصل عاده هذا ما هوش اصل عاده يحبنا مل قارون وان شا الله يزي - الله يهديك يا وليدي تحب تخلني قصره قدام الانساب ووجهي يتلون الوان الوان - اسمع الانساب فهموم اللي احنا ماناش شارطين عليهم حتى شي وهاك الذمامه متاع كل شي لازم مليح وكل شي لازم نزيد هاذيكا تره وفضات والتوانسه الكل باش يبطلو هاك المصاريف الزايده والعادات الفاسدة بزينا ما قعدنا فيسخه في الازيطات وحوما كيف براج فريفسره كل يوم وحوما يتمنيكو على عقولنا اللي ردينا العرس هو والحج كيف كيف - نظرك اصلح يا وليدي انت هاو حتى من النقد جايبهولي كوارط - اي معصوب كرويه ماهمش فلوس ربي انشا الله يولاني بيهم الكوارط اذا ما لقيناش دواره نبطلو الملاك كان حب ربي - اي بسره توه يهديك ادي الحنه للراجل اللي ماش يعملهالك عروسه - اشنيه ها العروسه زاده - هاو عاد خارج لازم الحنه يعلموها عروسه خادم - فك علي يباركه فيك بلا قا الطاعات ياخي ما لقينا فاش نصرفو الفلوس . واذا شديتلي عاد خارج عاد داخل عدك دخلتني وخرجتني في الكلمه. (ينزل الستار) يتبع

شمس

ادهم - عثمان باشا - عروسه - زفلار - تميمي حصادة - مبروكه - فلوريه . ني نوع شئت من انواع العنبرفيز هذه تجده عند التاجر السيد علي التميمي بسوق البلاغجية عدد ٢ كما تجد غيرها من البضايع والكلونيات باسعار مرضية

نصيحتي اليك

لا تنس اقتناء كل ما تحتاج من سلع العطرية بانواعها من شركة الاقبال التجارية الكائنة بنهج غار الملح عدد ١١ ولك ان تخابرها بالتليفون عدد ٣٤ . فان بضائعها طيبة واسعارها منخفضة

كولونيات

ان جميع انواع الكلونيات الفائقة توجد بنهج سيدي بن زياد عدد ٢ لصاحبها الحازم السيد احمد بن عامي وتباع باسعار معتدلة

امنيا باتي

بهذه السنما الكائنة بنهج اميلكار يقع كل ليلة تمثيل الروايات البديعة والمناظر العجيبة والفصول المضحكة بواسطة النور الكهربائي

اتوموبيل

ان السيد محمد احرون خصص اتوموبيلا ببلاد (ماطر) تنتقل الركاب من محطة الرتل الى وسط البلد وجعل اجرة الركوب بها كاجرة العربات رغما من سرعة سيرها وراحة الراكبين

مدير الجريدة وصاحب امتيازها حسين الجزيري

المطبعة الاهلية بنهج الديوان عدده